交通事務委員會

鐵路事宜小組委員會

在 2020 年 6 月 5 日會議上通過議程項目 II "屯門南延線"的議案

行政長官會同行政會議已批准政府邀請港鐵公司開展屯門南延線項目的詳細規劃及設計,預期於二零二三年動工,二零三零年落成。鑑於延線車站服務範圍涉及屯門碼頭一帶及未來16區發展項目,無論車站興建期間或落成通車後都對當區為數超過十萬名居民構成直接影響,為此,本會促請當局:

- 必須設法保留或原區重置現有社區設施,包括天后廟行人橋及皇珠路行車橋等多條主要行人天橋、屯門泳池、消防局、 綠在屯門、湖山路公園、擬建的16區運動場等;及
- 2. 要求港鐵公司承諾於延線通車後必須加密西鐵班次及加強服務,以應付現時及未來新遷入居民的出行需要。
- 3. 要求政府啟動屯荃葵沙鐵路建設方案進行研究,以應付未來 新界西人口增長需求。

動議人: 陳恒鑌議員, BBS, JP和議人: 梁志祥議員, BBS, JP

(Translation)

Panel on Transport

Subcommittee on Matters Relating to Railways

Motion passed under agenda item II on "Tuen Mun South Extension" at the meeting on 5 June 2020

The Chief Executive in Council has given approval for the Government to

invite the MTR Corporation Limited ("MTRCL") to proceed with the detailed planning and design of the Tuen Mun South ("TMS") Extension project, which is expected to commence in 2023 and complete in 2030. Given that the catchment area of the stations along TMS Extension covers the areas around Tuen Mun Ferry Pier and the future development projects at the Area 16 ("A16") site, the project will have direct impact on more than 100 000 residents in the district both during the construction period and after commissioning of the stations. In this connection, this Subcommittee urges the authorities to:

- 1. explore every possible means to retain or reprovision the existing community facilities in-situ, including a number of major pedestrian and vehicular bridges such as Tin Hau Temple footbridge and Wong Chu Road flyover, Tuen Mun Swimming Pool, fire services station, Tuen Mun Community Green Station, the park at Wu Shan Road, the proposed sports ground at A16 site, etc.;
- 2. request MTRCL to undertake to increase the train frequency and enhance the service of the West Rail Line upon the commissioning of the TMS Extension, so as to meet the travelling needs of the existing and future residents; and
- 3. request the Government to commence the study on the proposed construction of the Tuen Mun-Tsuen Wan-Kwai Chung-Sha Tin Railway to meet the future demands of the growing population in New Territories West.

Moved by: Hon CHAN Han-pan, BBS, JP

Seconded by: Hon LEUNG Che-cheung, SBS, MH, JP